Þýðingar í borðabókunum

Síðast uppfært 08/07/2026 3:24 pm BST

Í Noona HQ er hægt að þýða alla texta sem birtast við bókanir, á markaðstorginu og í tölvupósti og SMS-samskiptum við viðskiptavini. Þýðingar birtast síðan út frá stillingum notenda.

Þetta tryggir hnökralausa upplifun á markaðstorginu, í Noona HQ og í öllum samskiptum við viðskiptavini.

⍰ Hvar stilla notendur tungumálið?

Viðskiptavinir þínir og starfsmenn sjá þær þýðingar sem passa við tungumálastillingarnar þeirra.

Noona HQ notendur

Starfsfólk getur valið á hvaða tungumáli þau vilja stilla sinn aðgang. Það er gert með því að fara undir **valmynd - stillingar - almennt**.

Noona notendur

Viðskiptavinir þínir geta sömuleiðis stillt tungumálið eftir sínum þörfum. Inn á noona.is er það gert efst uppi í hægra horninu og í Noona appinu er smellt á persónuna uppi í hægra horninu og smellt á hnöttinn neðst niðri á skjánum.

Hægt er að velja sjálfvalið tungumál fyrir útsendar áminningar eins og SMS skilaboð og tölvupósta. Ef viðskiptavinur er með Noona appið stillt á öðru tungumáli þá ræður tungumálið í appinu á hvaða tungumáli þau fá áminningarnar.

Hvar? Valmyndi -> stillingar -> upplýsingar -> tungumál áminninga.

✍ Hvað er hægt að þýða?

Hægt er að þýða alla texta sem birtast við bókanir, á markaðstorginu og í samskiptum við viðskiptavini í tölvupósti og SMS-um.

1. **Titla** á upplifunum.
2. **Lýsingar** á upplifunum.
3. Titla og lýsingar á **gjafabréfum**.
4. Lýsing á **fyrirtækinu**.
5. **Staðfestingarskilaboð.**
6. Skilaboð sem sendast við **bókunarboð**.
7. Nöfn á borðum.
8. Sérsniðin **SMS áminningarskilaboð.**

9. **Bókunarstaðfesting.**
0. **Bókunarspurningar.**

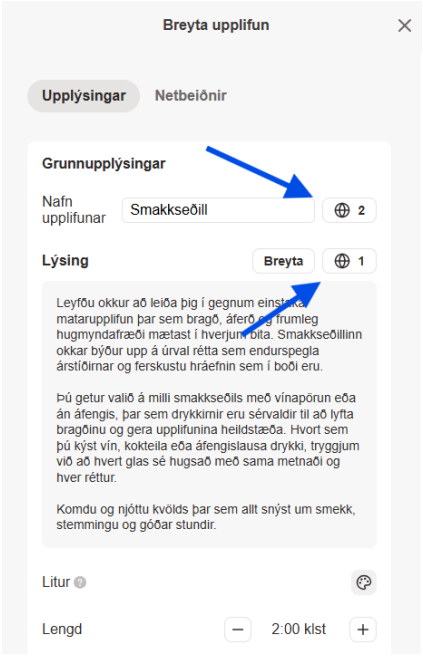
⍰ Hvaða tungumál er hægt að þýða á?

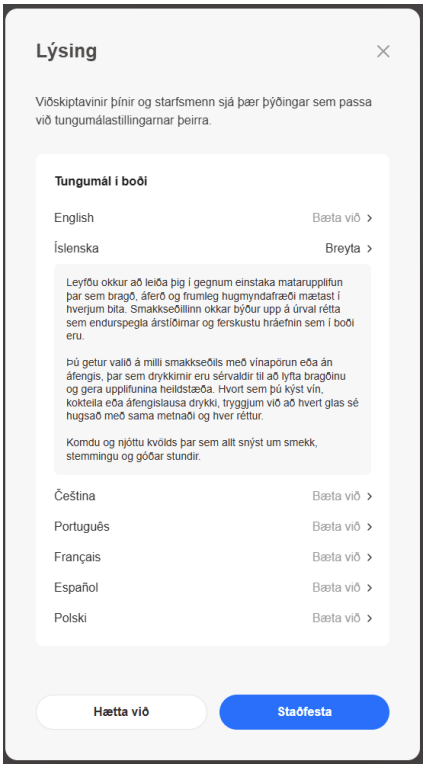
íslensku, ensku, spænsku, frönsku, portúgölsku, tékknesku og rússneska.

⍰ Hvar finn ég þessar stillingar?

Titill á upplifunum

Hvar? *Valmynd - upplifanir - velur viðkomandi upplifun - smellir á hnöttinn eða bæta við hjá nafn upplifunar.*





Lýsingar á upplifunum

Hvar? *Valmynd - upplifanir - velur viðkomandi upplifun - smellir á hnöttinn eða bæta við hjá lýsing.*

Titlar og lýsingar á gjafabréfum

Hvar? *Valmynd - stillingar - gjafabréf - velur viðkomandi gjafabréf - smellir á hnöttinn eða bæta við.*

Lýsing á fyrirtækinu

Þessi texti birtist undir 'um okkur' inn á Noona prófíl fyrirtækis.

Hvar? *Valmynd - stillingar - netbeiðnir - prófíll - lýsing.*

Staðfestingarskilaboð

Þessi skilaboð verða sýnileg á staðfestingarsíðunni eftir bókun og innifalin í staðfestingarpóstinum sem viðskiptavinir þínir fá eftir að bókun þeirra hefur verið staðfest.

Hvar? *Valmynd - stillingar - netbeiðnir - sýnileiki - skrollar niður undir staðfesting - smellir á hnöttinn eða bæta við.*

Nöfn á borðum

Hvar? *Valmynd - stillingar - borð - velur viðkomandi borð - smellir á hnöttinn eða bæta við hjá nafn á borði.*

Sérsniðin SMS skilaboð

Hvar? *Valmynd - áminningar - stofnar áminningu - smellir á hnöttinn eða bæta við.*

Bókunarstaðfesting

Staðlaður tölvupóstur sem sendist út þegar tími hefur verið bókaður.

Bókunarspurning

Hvar? *Valmynd - upplifanir - velur viðkomandi upplifun - netbeiðnir - skrollar niður undir bókunarspurning - smellir á hnöttinn eða bæta við.*

Eins og alltaf, ekki hika við að heyra í okkur ef þú ert með einhverjar spurningar, hugmyndir eða vangaveltur ⍰ Þú getur sent okkur skilaboð í spjallbúbbluna eða á netfangið hq@noona.is.
